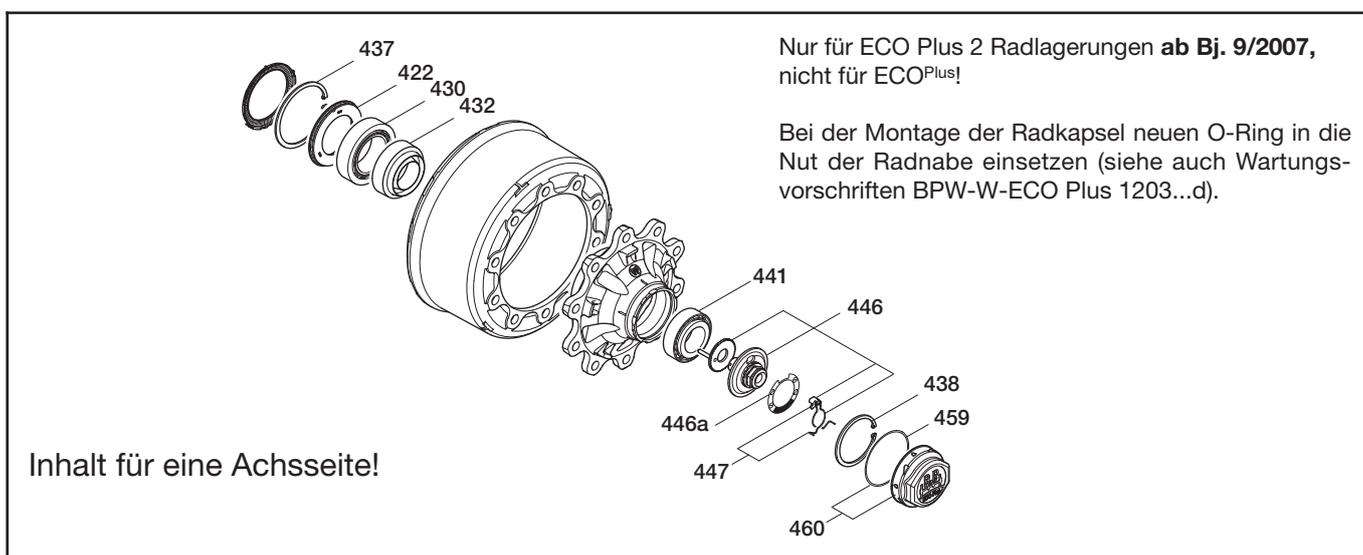


## Flexibel reagieren - mit den neuen Reparatursätzen für ECO Plus 2!

Ab September 2007 werden alle ECO<sup>Plus</sup> Ausführungen bis 9 t Achslast (trommel- und scheibengebremste Starrachsen, Lenkachsen) durch die ECO Plus 2 Achsbaureihe ersetzt. Auf den folgenden Seiten erhalten Sie einen Überblick zu wichtigen Reparatursätzen und Montagewerkzeugen.

### 1. Reparatursätze Kegelrollenlager 09.801.07.33.0 / 09.801.07.34.0 (ECO Plus 2 Unit)



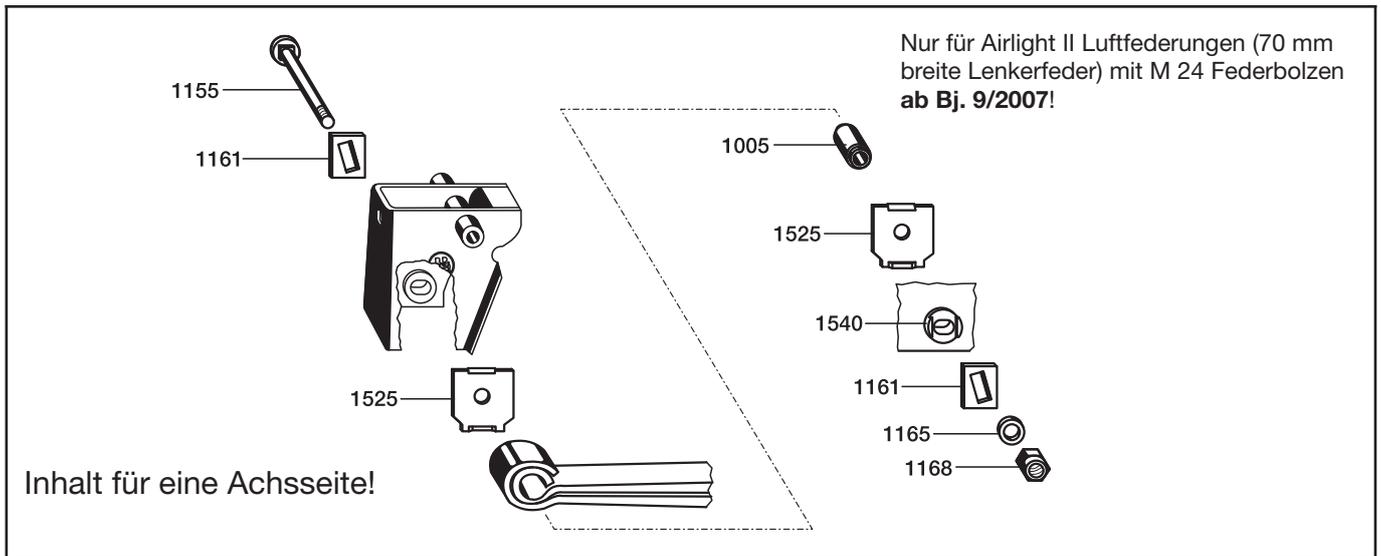
Pos.	Benennung	Stück pro Satz	BPW-Nummer 09.801.07.33.0	Abmessung / Bemerkung
422	Wellendichtring ECO <sup>Seal</sup>	1	02.5664.74.00	Ø 117,5 / 158 x 17,5
430	Kegelrollenlager	1	02.6410.23.00	33118
432	Dichtring (Fettkartusche)	1	03.120.47.08.0	Ø 101 / 130 x 50
437	Sicherungsring	1	02.5606.58.90	Ø 158 x 4
438	Sicherungsring	1	02.5606.22.90	Ø 122 x 4
441	Kegelrollenlager	1	02.6410.22.00	33213
446	Achsschraube mit Zahnscheibe inkl. Pos. 447	1	09.001.37.03.0	M 32 x 2 / SW 46
446a	Anhänger (Papier)	1	02.0130.13.10	Schlagschrauberverbot!
447	Hakensprengerring mit Sicherungskeil	1	05.188.03.10.0	
459	O-Ring	1	02.5678.65.00	Ø 128 x 3
460	Kapsel (Bajonett) inkl. Pos. 459	1	05.212.25.78.0	Ø 137 / Ø 142,6 x 56,3

Der Reparatursatz **09.801.07.34.0** beinhaltet einen reduzierten Umfang mit den Positionen 422, 430, 437, 438, 441 und 459 (siehe vorstehende Tabelle).





## 2. Reparatursatz Federbolzenlagerung 09. 801.07.38.0

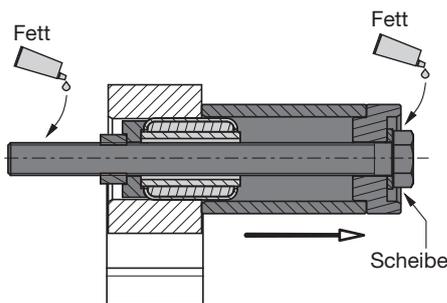


Pos.	Benennung	Stück pro Satz	BPW-Nummer 09.801.07.38.0	Abmessung / Bemerkung
1005	Buchse	1	02.0314.24.00	Ø 24,2 / 60 x 72
1155	Schraube	1	03.340.14.20.0	M 24 x 166
1161	Platte	2	03.281.44.25.0	98 x 51,5 x 6
1165	Scheibe	1	03.320.34.55.0	Ø 25 / 70 x 6
1168	Sicherungsmutter	1	03.260.14.13.0	M 24
1525	Formblech	2	03.164.35.03.0	Ø 24,2 / 120 x 125 x 5
1540	Buchse	2	03.113.03.10.0	Ø 67,6 x 21

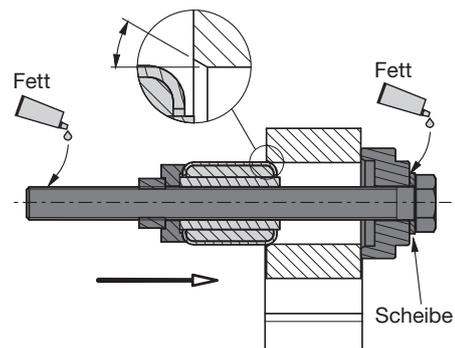
## 3. Montagewerkzeug 14.825.23616 für SGS-Lenkerfederbuchse

Mit dem Montagewerkzeug 14.825.23616 kann über ein Umrüsten der SGS-Buchse in der Lenkerfeder eine Anpassung von M 30 - auf M 24 Federbolzen und umgekehrt erfolgen (siehe Abbildungen unten). Für einen Austausch der Buchse unter einer Presse stehen weiterhin alternativ die bekannten Werkzeuge 03.084.37.10.0 (Ø 30) und 03.084.37.11.0 (Ø 24) zur Verfügung (siehe Werkzeugprospekt BPW-WP 1297...d).

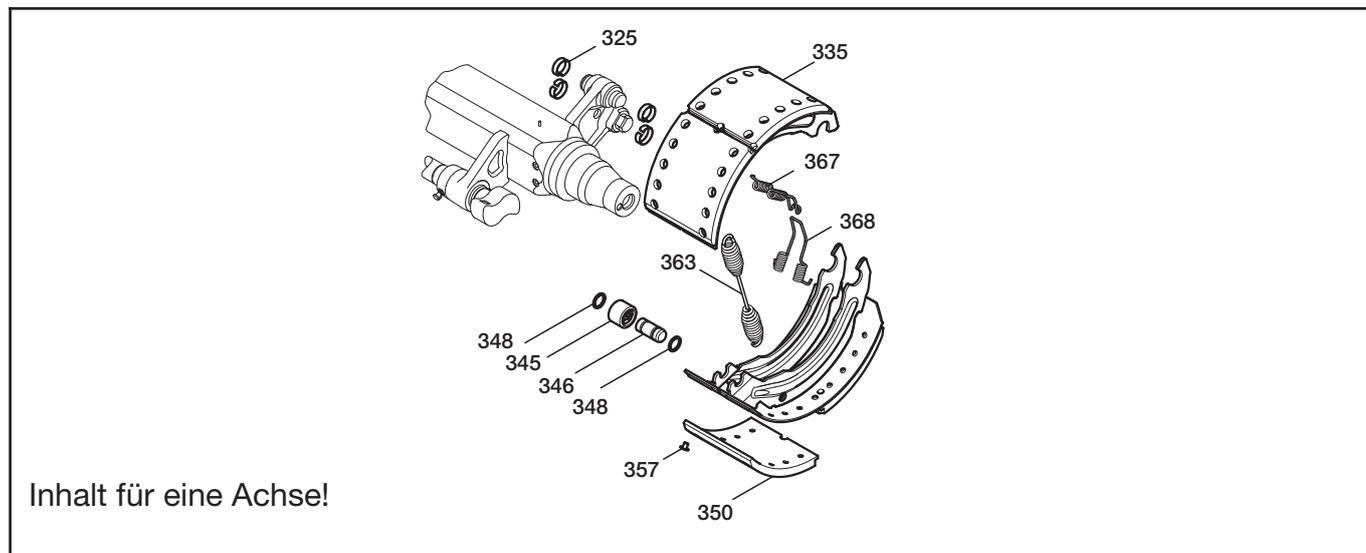
Ausdrückvorgang



Eindrückvorgang

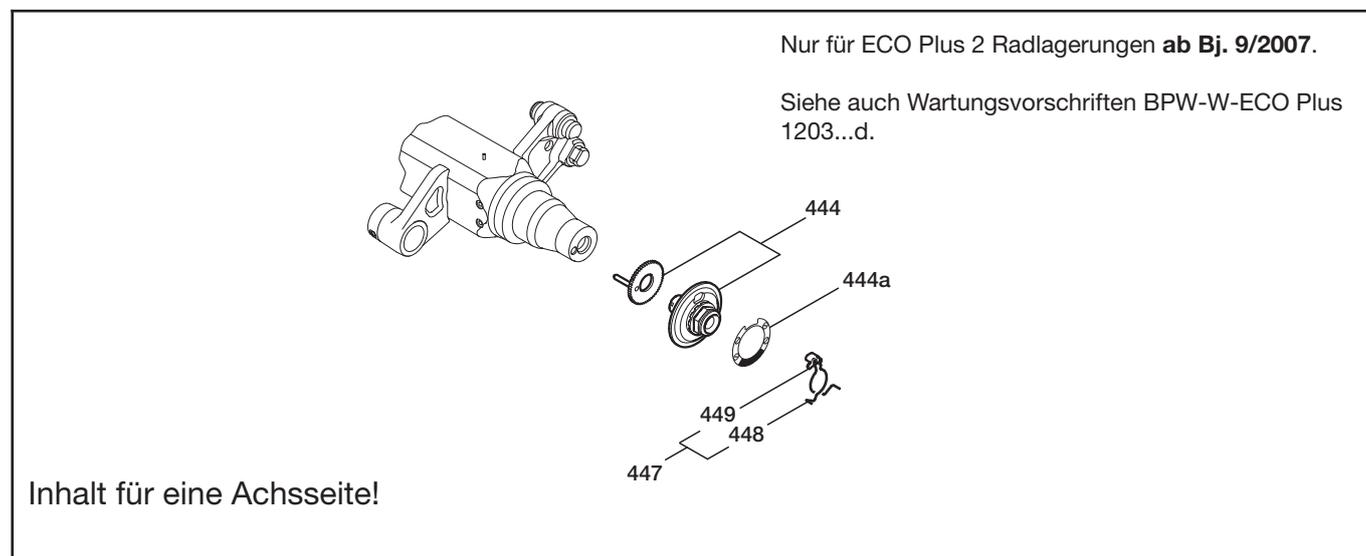


#### 4. Reparatursatz Bremse SN 4218 ECO Drum 09.801.07.39.0 (ECO Plus 2)



Pos.	Benennung	Stück pro Satz	BPW-Nummer 09.801.07.39.0	Abmessung / Bemerkung
329	Reparatursatz Bremse SN 42.. (Zugfedern / Hakensprengring (C-Klammer)) Pos. 325, 363, 367, 368	1	09.801.06.79.0	Für Ausführungen ab Bj. 3/1995 (Bremse 95)
330	Bremsbackengruppe SN 4218, mit Belag Pos. 335, 345 - 348, 350, 357	4	05.091.46.32.1	Für Ausführungen ab Bj. 3/1995 (Bremse 95)

#### 5. Reparatursatz Achsschraube mit Scheibe 09.001.37.03.0



Pos.	Benennung	Stück pro Satz	BPW-Nummer 09.001.37.03.0	Abmessung / Bemerkung
444	Achsschraube mit Scheibe	1	05.001.37.03.0	
444a	Anhänger (Papier)	1	02.0130.13.10	Schlagschrauberverbot!
447	Hakensprengring, Pos. 448 + 449	1	05.188.03.10.0	
448	Hakensprengring	1	03.188.03.09.0	
449	Sicherungskeil	1	03.277.10.01.0	

## 6. Reparatursatz Abdeckbleche 99.00.000.1.12 / SN 4218 ECO Drum (ECO Plus 2)

Nur für ECO Drum SN 4218 Trommelbremsachsen **ab Bj. 9/2007**, nicht für ECOPlus!

Inhalt für eine Achse!

Pos.	Benennung	Stück pro Satz	BPW-Nummer 99.00.000.1.12	Abmessung / Bemerkung
501	Abdeckblech	1	03.010.91.96.0	
502	Abdeckblech	1	03.010.91.97.0	
503	Abdeckblech	1	03.010.91.94.0	
504	Abdeckblech	1	03.010.91.95.0	
508	Zugfeder für Abdeckblech	2	03.397.11.02.0	Ø 8,4 / 1,8 x 34
510	Bundschraube	4	02.5071.55.80	M 10 x 1,5 x 15 - 8.8

## 7. Reparatursatz Abdeckbleche 99.00.000.1.13 / 99.00.000.1.14

99.00.000.1.13 =  
16° Bremsstellung

99.00.000.1.14 =  
30° Bremsstellung

Nur für ECOPlus Trommelbremsachsen **bis Bj. 8/2007!**

Inhalt für eine Achse!

Pos.	Benennung	Stück pro Satz	BPW-Nummer bei Reparatursatz 99.00.000.1.13	BPW-Nummer bei Reparatursatz 99.00.000.1.14	Abmessung / Bemerkung
501	Abdeckblech	1	03.010.71.10.0	03.010.71.14.0	
502	Abdeckblech	1	03.010.71.09.0	03.010.71.13.0	
503	Abdeckblech	1	03.010.71.08.0	03.010.71.12.0	
504	Abdeckblech	1	03.010.71.07.0	03.010.71.11.0	
510	Bundschraube	8	02.5071.55.80	02.5071.55.80	M 10 x 1,5 x 15 - 8.8

## 8. Reparatursatz Radkapsel 05.212.25.78.0 für ECO Plus 2

		<p>Nur für ECO Plus 2 Radlagerungen <b>ab Bj. 9/2007</b>.</p> <p>Bei der Montage der Radkapsel neuen O-Ring in die Nut der Radnabe einsetzen (siehe auch Wartungsvorschriften BPW-W-ECO Plus 1203...d).</p> <p>Der Reparatursatz ist nur komplett lieferbar.</p>		
		<p>Inhalt für eine Achsseite!</p>		
Pos.	Benennung	Stück pro Satz	BPW-Nummer 05.212.25.78.0	Abmessung / Bemerkung
459	O-Ring	1	02.5678.65.00	Ø 128 x 3
460	Kapsel (Bajonett)	1	03.212.25.68.0	Ø 137 / Ø 142,6 x 56,3

## 9. Digitaler ECOMETER 05.212.75.05.0 für ECO Plus 2

		<p>Nur für ECO Plus 2 Radlagerungen <b>ab Bj. 9/2007</b>.</p> <p>Bei der Montage des ECOMETER neuen O-Ring in die Nut der Radnabe einsetzen (siehe auch Wartungsvorschriften BPW-W-ECO Plus 1203...d).</p> <p>Der Reparatursatz ist nur komplett lieferbar.</p>		
		<p>Inhalt für eine Achsseite!</p>		
Pos.	Benennung	Stück pro Satz	BPW-Nummer 05.212.75.05.0	Abmessung / Bemerkung
459	O-Ring	1	02.5678.65.00	Ø 128 x 3
460	Digitaler ECOMETER ECO Plus 2 inkl. Pos. 459	1	05.212.75.05.0	Bajonettverschluss

Neben der Ausführung mit Bajonettverschluss sind auch Ausführungen für die Gewindeabmessungen der Achsbaureihen ECO und ECO<sup>Plus</sup> verfügbar:

Pos.	Benennung	Stück pro Satz	BPW-Nummer	Abmessung / Bemerkung
---	Digitaler ECOMETER ECO <sup>Plus</sup>	1	05.212.75.06.0	Gewinde M 136 x 2,5
---	Digitaler ECOMETER ECO MAXX	1	05.212.75.07.0	Gewinde M 135 x 2